

Since 1997

专业提供翻译软件、翻译解决方案、翻译平台、翻译服务

EVERTRAN 에버트란
www.evertran.com

利用人工智能、大数据和翻译平台的
高品质的专家翻译
服务提案



目录

Contents



1. 公司简介

- 公司简介
- 主要客户（翻译服务部门）
- 主要认证成果和主要合作伙伴



2. 专家翻译服务

- 服务概要
- 业务力量
- 各领域翻译家及解决方案
- 服务流程图
- 翻译服务工程
- 翻译服务的特点
- 翻译服务的效果
- 翻译和校验费

公司简介

Introduce

1. 公司简介
2. Global Vision
3. 公司沿革
4. 主要客户
5. 主要认证成果和主要合作伙伴

公司名称	(株) EverTran
代表理事	李清浩
成立日期	2006. 06. 15
主力开发软件	多语种翻译软件、翻译解决方案
法人登记编号	110111-3461392
翻译、口译服务领域	韩语、中文、英语、日语、俄语、西班牙语等 欧洲语言
业务领域	翻译软件开发、翻译服务
总公司电话/网络传真	+82-2-797-2105 / 0507-514-2106
总公司地址	首尔市龙山区新仓路217号, 龙山Totoo Valley 1001号
附属研究所地址	首尔市龙山区新仓路217号, 龙山Totoo Valley 1001号
美国分公司	3407 W. 6th Street #503, Los Angeles, CA 90020
电话号码	+1-562-257-8880
咨询顾客中心	TEL : +82-2-797-2105 E-mail : webmaster@evertran.com
网站	专家翻译服务www.evertran.com 翻译解决方案www.visualtran.com



 <p>국제원산지정보원 Korea Institute of Origin Information</p>	 <p>KTR 한국화학융합시험연구원 KOREA TESTING & RESEARCH INSTITUTE</p>	 <p>ThermoFisher SCIENTIFIC</p>	 <p>KNU 강원대학교 산학협력단 University-Industry Cooperation Foundation</p>	 <p>BARUN IP & LAW</p>
 <p>한국저작권위원회 KOREA COPYRIGHT COMMISSION</p>	 <p>KCL 한국건설생활환경시험연구원 Korea Conformity Laboratories</p>	 <p>KIP KOREA NUCLEAR PARTNERS</p>	 <p>KU KONKUK UNIVERSITY</p>	 <p>IROJE IP & LAW INTELLECTUAL PROPERTY LAW FIRM</p>
 <p>한국가스안전공사 KOREA GAS SAFETY CORPORATION</p>	 <p>KERI 한국전기연구원 KOREA ELECTROTECHNOLOGY RESEARCH INSTITUTE</p>	 <p>Alvogen</p>	 <p>Eat Well, Live Well. AJINOMOTO.</p>	 <p>법무법인 창 CHANG LAW OFFICE</p>
 <p>KENCA 한국엔지니어링협회 KOREA ENGINEERING & CONSULTING ASSOCIATION</p>	 <p>KEA 대한전기협회 KOREA ELECTRIC ASSOCIATION</p>	 <p>MORNINGSTAR 韩国晨星</p>	 <p>QAI QAI Asia</p>	 <p>우정바이오</p>
 <p>KATTI (사) 한국산업융합유형회</p>	 <p>KiSTi 한국과학기술정보연구원 Korea Institute of Science and Technology Information</p>	 <p>QUALCOMM</p>	 <p>VEOLIA</p>	 <p>GRAVITY INTERACTIVE</p>
 <p>KITA.NET Korea International Trade Association</p>	 <p>중앙자살예방센터 Korea Suicide Prevention Center</p>	 <p>Hantouch 한국터치스크린</p>	 <p>KBIZ 중소기업중앙회</p>	 <p>쌍용정보통신주식회사 Ssangyong Information & Communications Corp.</p>
 <p>HONGUNG 한국기술벤처재단 Korea Techno-Venture Foundation</p>	 <p>JBF (제) 전남생물산업진흥원</p>	 <p>money 한국스마트카드 Korea Smart Card</p>	 <p>NMC 국립중앙의료원 National Medical Center</p>	 <p>국제약품</p>
 <p>KIER 한국에너지기술연구원 KOREA INSTITUTE OF ENERGY RESEARCH</p>	 <p>KED 한국기업데이터 Korea Enterprise Data</p>	 <p>BIO-RAD</p>	 <p>EASYPEDIA</p>	 <p>주식회사 예스티 YEST Co., Ltd</p>

EverTran将通过人与技术的融合来照亮世界。



创业公司



INNOBIZ



ISO 9001



韩国翻译家协会
翻译服务合作



微软
翻译技术伙伴



电子通信研究院(ETRI)
联合研究开发



团结一心运动总部
慈善



附属技术研究所



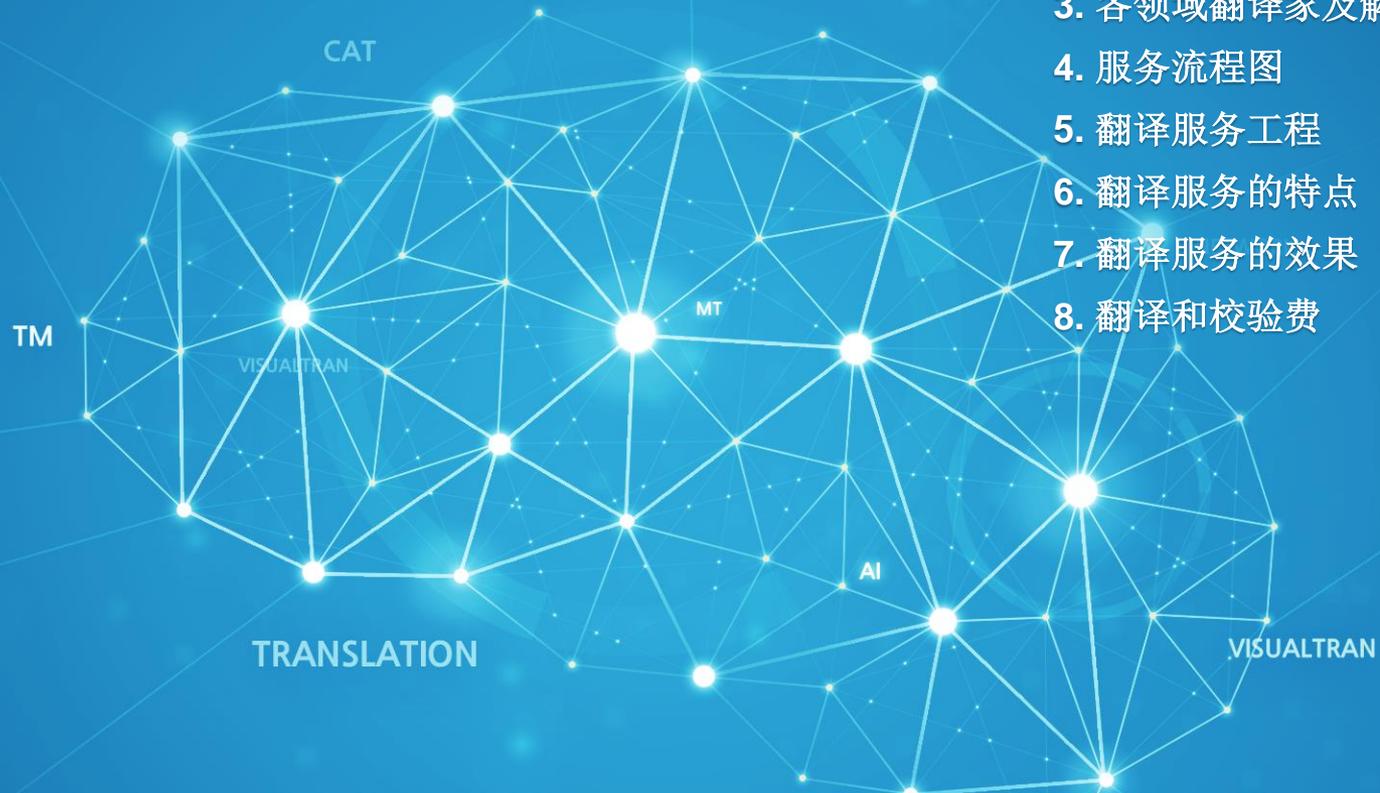
软件公司



美国翻译家协会

专家翻译服务

Service



1. 服务概要
2. 业务力量
3. 各领域翻译家及解决方案
4. 服务流程图
5. 翻译服务工程
6. 翻译服务的特点
7. 翻译服务的效果
8. 翻译和校验费

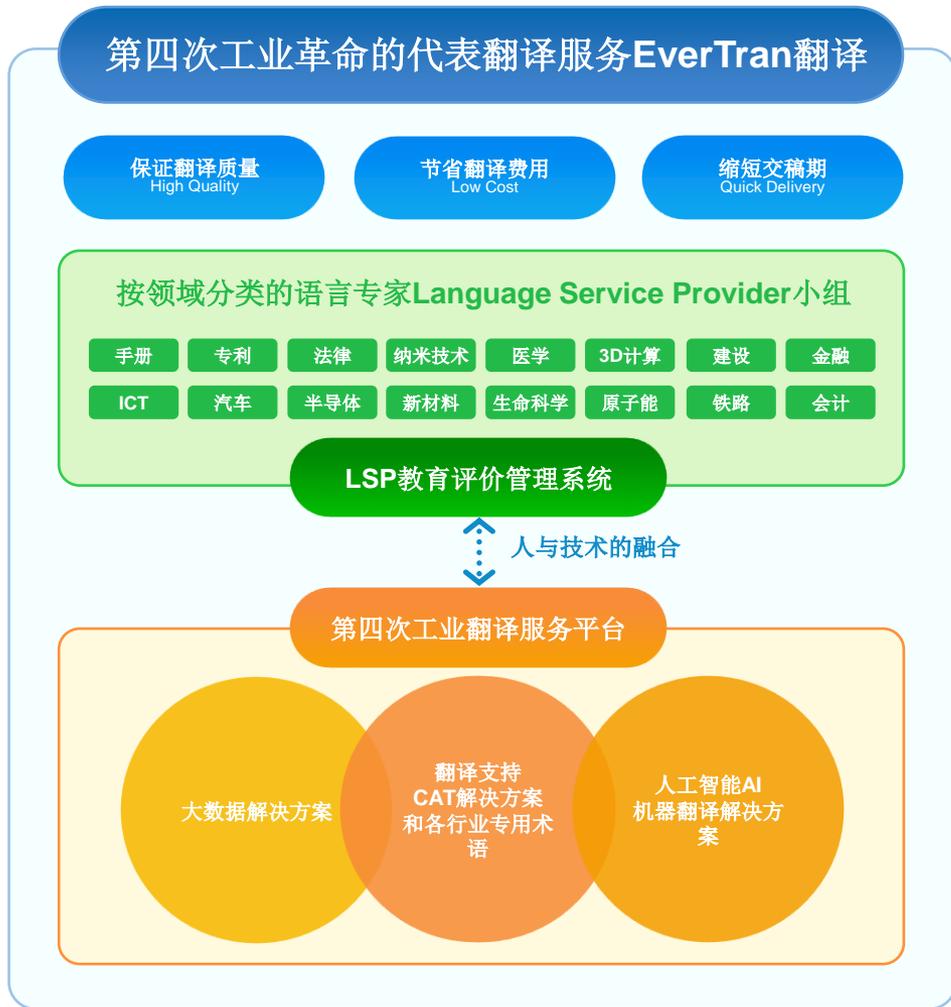
融合技术与人的翻译服务

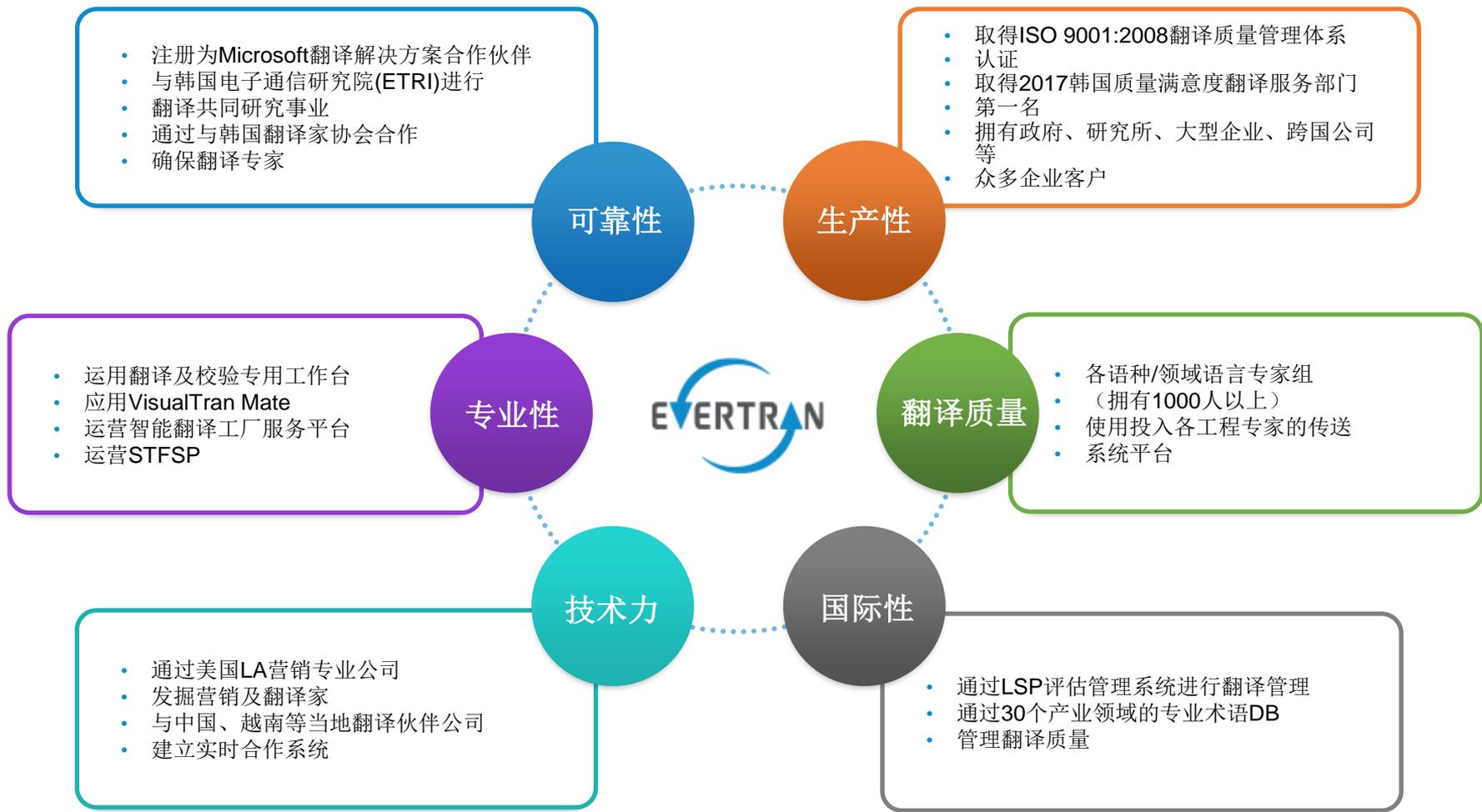
EverTran翻译

在运用引领第四次工业革命的大数据和计算机

翻译支持系统（包括行业专用术语数据库）、人工智能机器翻译系统

的电脑翻译平台环境下，将顾客需要的文档通过语言专家(LSP) [Language Service Provider]，以最佳品质、低廉的价格快速提供，向顾客提供“融合技术与人的翻译服务”，为顾客带来成功与感动。





各语言/领域拥有翻译家

区分	英语	中文	日语	德语	法语	西班牙语	俄语	阿拉伯语	英↔中	英↔日	其他特殊语种
技术/工程	52	35	30	15	13	8	8	7	6	5	16
IT	30	20	25	13	11	9	8	8	5	6	17
商业	35	20	25	15	12	12	10	8	5	4	15
法律	25	22	20	13	11	10	9	9	4	5	16
标准认证	42	31	25	15	9	8	7	5	6	6	20
金融	30	15	15	12	8	7	7	6	4	6	15
一般	30	15	17	12	13	6	6	7	5	5	16
合计	244	158	157	95	77	60	55	50	35	37	115

解决方案



机械、电气、计算机、航空、汽车、船舶等工业领域专业翻译



手册



机械



半导体



IT/电脑



游戏



电气电子



医疗/医学



产业/论文



合同



商务信函



贸易



汽车



核能



航空宇宙



成套设备



海洋/船舶



土木/建筑



地球环境



国防/军事



专利



经营



金融



法律



教育



金属



化学



农业/生物/生命工程



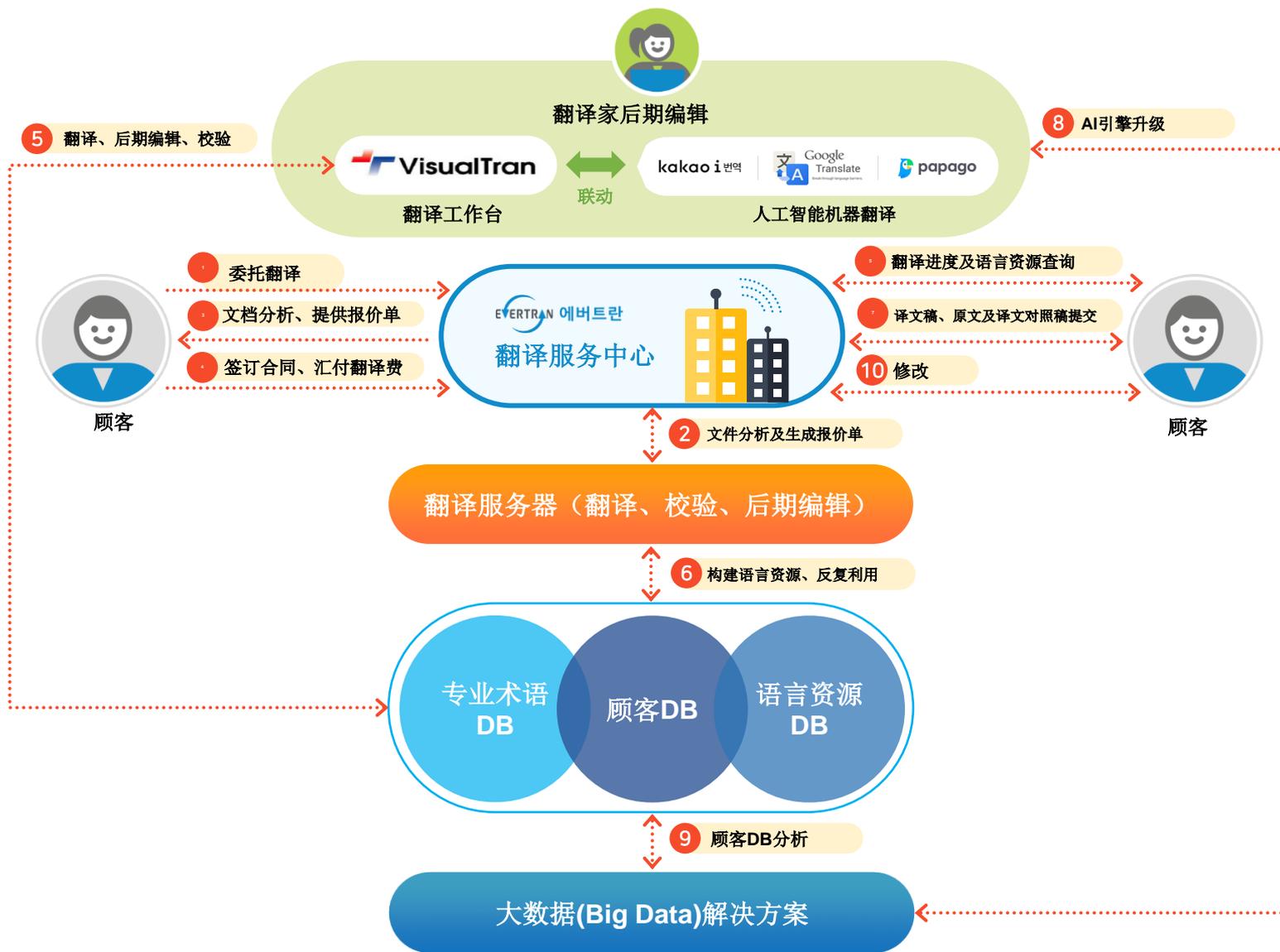
数学/物理



目录/提案书



内容媒体



EverTran的翻译服务包括人工智能、大数据系统、翻译工程及项目管理系统，通过翻译伙伴（翻译、校验）选拔/招聘/评价管理系统，将翻译家分为5个级别，共20个领域，由相关领域的专家提供高品质翻译服务。



顾客



顾客



快速交稿

从接收原始文档到项目日程管理、安排语言专家、翻译与校验工作、交稿等，全部翻译服务流程通过平台，与各部门专家进行工程模块联动，像传送系统一样处理，所以可快速交稿。



投入全球语言专家组

运用语言处理分析解决方案，由语言处理分析家进行精确分析，制定执行最佳翻译工作的战略，安排具有丰富翻译经验的专家，进行优化的翻译工作。



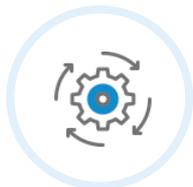
保有大量翻译订单业绩

在保证翻译质量、翻译费低廉、快速交稿和翻译公司的可靠性方面获得认可，因此收到了企业、研究机构、政府机关等产业部门大量的翻译订单，拥有大量的翻译业绩。（京畿道、中小企业中央会等众多企业）



政府和微软公司(MS)认证

公司取得Innobiz技术创新认证、创业企业认证、ISO翻译质量认证、2017韩国质量满意度翻译服务部门第一名认证等认证，从政府部门获得技术力认可，并注册为微软(MS)公司的翻译合作伙伴。



语言资源的反复利用

在翻译平台进行翻译工作，在语言资源服务器上持续构建术语和译文集，今后可以反复利用，因此委托的翻译越多，翻译质量就越高，翻译费也越低廉。



使用翻译工具的翻译、校验

在由大数据、计算机翻译系统和人工智能机器翻译系统组成的强大翻译平台下，通过标准化的工程系统和手册，由各部门语言专家进行翻译和校验工作。



提供翻译咨询综合分析资料

以各种方式接收原始文档，如主页、电子邮件、网络硬盘等，在翻译平台上通过文档分析专家对文档进行分析，然后提供反映顾客翻译需求的“翻译咨询综合分析资料”。



差别化的服务

可以通过PC和手机查询翻译订单、支付信息和语言资源（原文、译文和术语），为在交稿时让顾客快速验收和使用，还提供原文与译文对照文档和术语集。



运用工业领域的专业数据库

将30个以上工业领域中使用的专业术语DB按领域系统地结构化，用于翻译工作，可通过创建统一的术语和具有一贯性的译文，提高翻译质量。



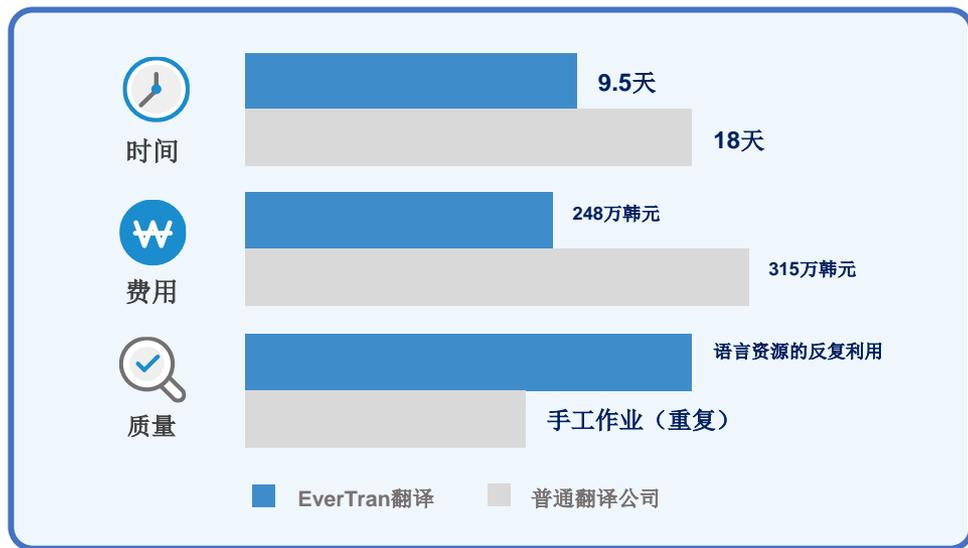
运营语言专家管理系统

接受全世界的翻译家、校验人员、后期编辑等语言专家(LSP) [Language Service Provider]的应聘，通过IT及翻译能力测试等严格验证资格和能力。

因为分析原始文档，计算重复文章折扣、反复利用文章折扣、翻译除外的分量，
所以与其他公司相比，可以节省约**30%以上**的翻译费用。

翻译稿 (示例)	全译 单词数	非重复 单词数	重复 单词数	普通翻译公司			EverTran翻译			服务 使用效果
				翻译费 (*)	翻译期限 (**)	构建术语 库、 反复利用	翻译费 (*)	翻译期限 (**)	构建术语 库、 反复利用	
手册2	25,000单词	20,000单词	5,000单词	1,750,000韩元	10天	不可以	1,485,000韩元	5.5天	可以	翻译费用 节省265,000韩元 翻译期限缩短4.5天
说明书2	20,000单词	10,000单词	10,000单词	1,400,000韩元	8天	不可以	990,000韩元	4天	可以	翻译费用 节省410,000韩元 翻译期限缩短4天

翻译费计算标准(普通翻译公司): 英语 > 韩文70韩元/单词, 以交稿期限为准计算(普通翻译公司): 2,500单词/1日



我们将成为全身心投入 翻译事业的企业。

（株）EverTran将基于语言处理技术和IT源技术开发具有国际竞争力的最佳翻译支持解决方案和翻译服务平台，提供最优化的翻译服务。
感谢您阅读我们公司的简介资料。

总公司及企业附属研究所

网站 www.evertran.com / www.visualtran.com
电话/网络传真 +82-797-2105 / 0507-514-2106
地址 (邮编) 04376
首尔市龙山区新仓路217号, 龙山Totoo Valley 1001号 (株)
EverTran

美国分公司

电话 +1-562-257-8880
地址 3407 W. 6th Street #503, Los Angeles, CA 90020